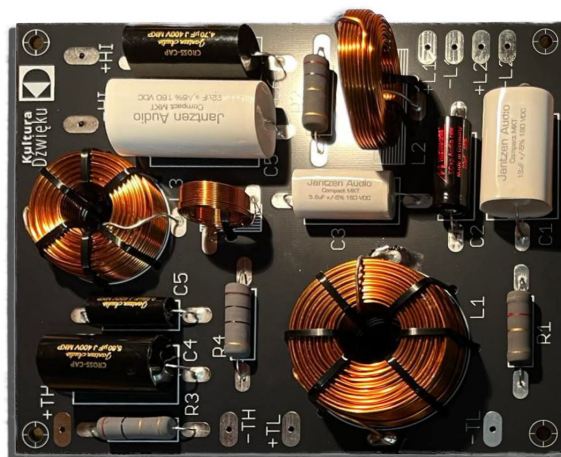


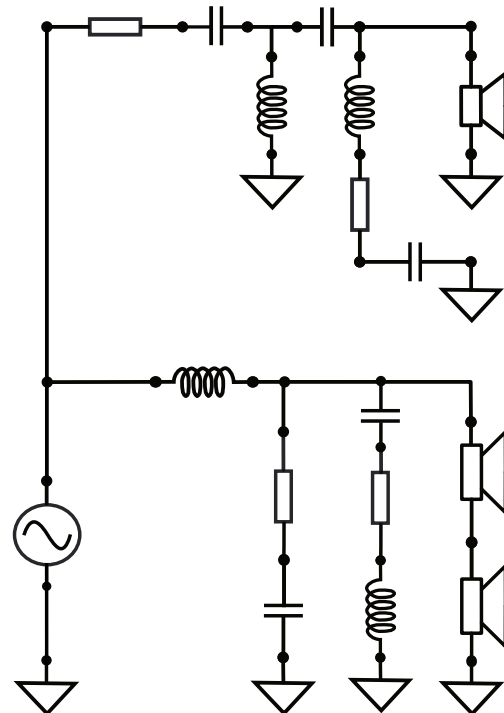
ZWROTNICA

Za wysokie tony odpowiada przetwornik SB Acoustics wyróżniający się bardzo niskimi zniekształceniami harmonicznymi nawet w zakresie średnich tonów. Pozwoliło to zastosować niski punkt podziału zwrotnicy - przy częstotliwości 1,4 kHz. Precyzyjnie zaprojektowany falwód kształtuje charakterystyki kierunkowe i zbliża centra akustyczne przetworników co gwarantuje spójność czasową i naturalną integrację pasm.

Zwrotnica oparta jest na filtrze pierwszego rzędu w sekcji nisko-średniotonowej oraz trzeciego rzędu w sekcji wysokotonowej. Dodatkowe obwody RLC skutecznie tłumią rezonanse przetworników, zapewniając płynne przejścia między pasmami i gładkie charakterystyki częstotliwościowe.

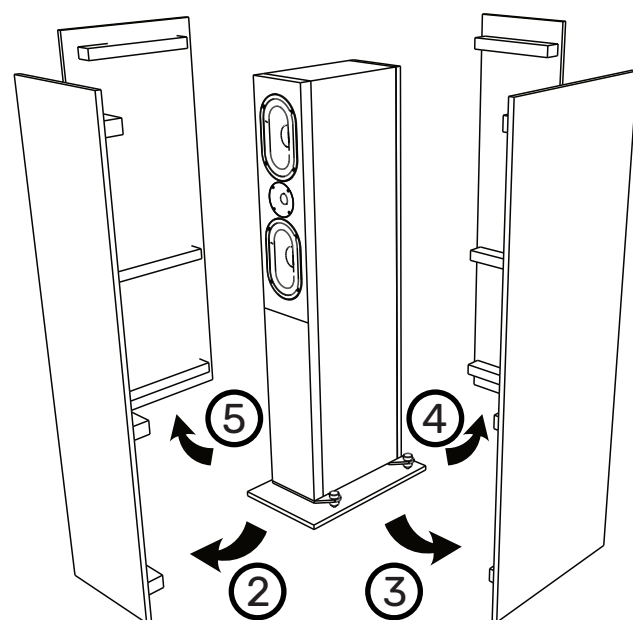
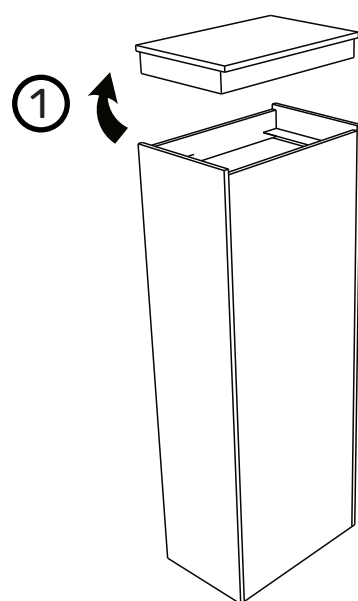


Podczas strojenia kolumn uwzględniono zarówno charakterystyki osiowe jak i pozaosiowe, spójność fazową, przebieg impedancji oraz normę CTA-2034. W rezultacie uzyskano płaską charakterystykę przetwarzania w zakresie ± 2 dB, spójność fazową w przedziale 700-4000 Hz i minimalny spadek impedancji 6,8 Ω przy częstotliwości 300 Hz.



ROZPAKOWANIE

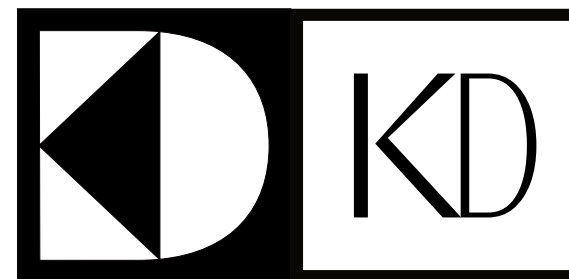
1. Demontaż skrzyń transportowych należy rozpocząć od stawienia ich na równej powierzchni oraz odkręcenia i uniesienia górnego wieka wraz z piankami zabezpieczającymi
2. Następnie należy kolejno demontaować ściany skrzyni zwracając uwagę na demontaż ostatnich dwóch i podtrzymując ostatnią z nich.



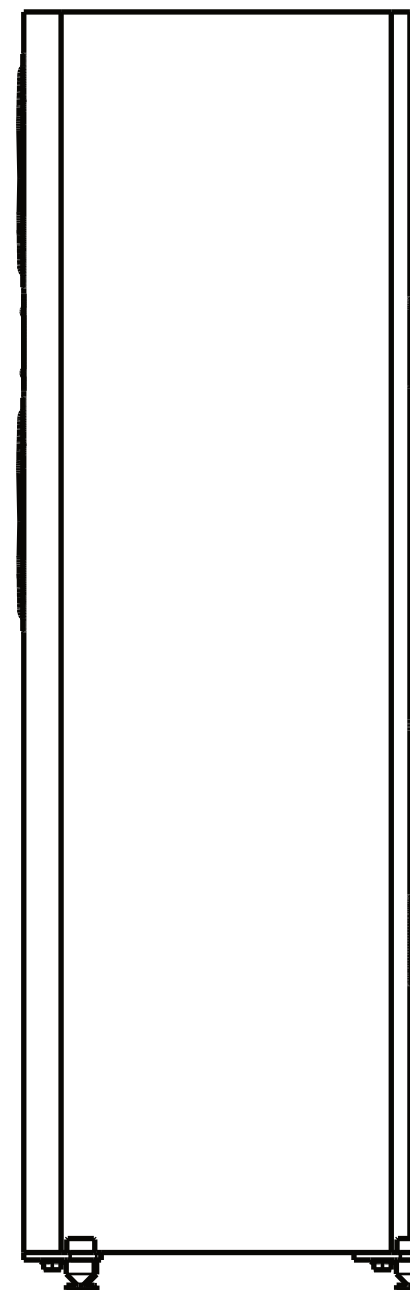
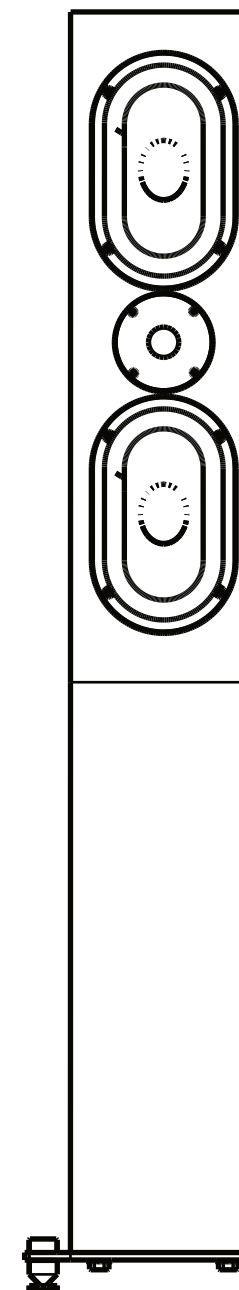
Soul₃

Producent:
MIND VISION Krzysztof Stefański,
ul. A. Frycza Modrzewskiego 7/26,
97-300 Piotrków Trybunalski,
Polska

Marka:
Kultura dźwięku,
tel. +48 537 100 191
biuro@soundculture.pl,
www.soundculture.pl



SYSTEM KOLUMN GŁOŚNIKOWYCH *Soul₃*



Instrukcja obsługi

OPIS PRODUKTU

Soul 3 to połączenie precyzji dźwięku z elegancją formy. Dwa eliptyczne przetworniki i układ MTM tworzą scenę, która otacza słuchacza naturalną przestrzenią i detalem. To kolumny, które pozwalają poczuć muzykę - nie tylko jej słuchać.

Kolumna została doceniona nagrodą Best sound na tagrach AudioVideoShow 2025 w Warszawie

Soul 3 to rozwinięcie filozofii brzmieniowej serii Soul, zaprojektowanej z myślą o naturalności, spójności tonalnej i przestrzennym, emocjonalnym przekazie muzyki. Inspiracją przy projektowaniu modelu Soul 3 była chęć uzyskania szerokiej, realistycznej sceny dźwiękowej oraz precyzyjnej lokalizacji źródeł pozornych - tak, aby słuchacz mógł poczuć obecność muzyki, a nie tylko jej słuchać.

Kolumna Soul 3 wykorzystuje dwa przetworniki o eliptycznym kształcie kosza, których łączna powierzchnia odpowiada pojedynczemu przetwornikowi 10-calowemu. Takie rozwiązanie pozwala uzyskać porównywalną skalę i obszerność niskich tonów, przy jednoczesnym zachowaniu smukłej i eleganckiej formy obudowy. Konstrukcja została opracowana tak, by oś głośnika wysokotonowego znajdowała się na wysokości uszu słuchacza, co pozwala na optymalne odwzorowanie sceny i zachowanie naturalnej równowagi tonalnej. Zastosowany układ MTM, inspirowany koncepcją Josepha D'Appolito, gwarantuje wyjątkową spójność fazową, precyzyjne obrazowanie i stabilną scenę dźwiękową niezależnie od pozycji odsłuchowej.

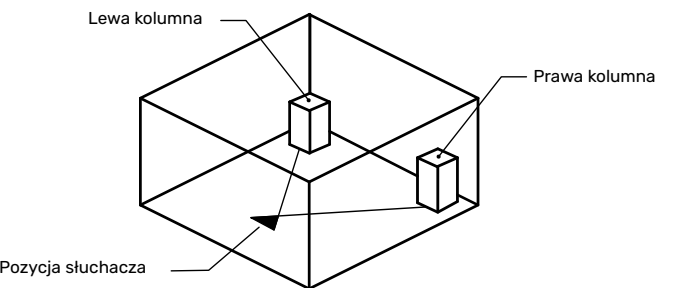
Obudowa kolumny jest pokryta naturalnym fornirem, który nadaje jej ponadczasową elegancję i unikalny charakter - każda para Soul 3 ma niepowtarzalny rysunek słojów drewna, podkreślający ręczne wykończenie i rzemieślniczą jakość wykonania.

ZANIM ROZPOCZNIESZ

- Zapoznaj się z niniejszą instrukcją obsługi. Zastosowanie się do zawartych w niej wskazówek pozwoli na bezawaryjną pracę zestawu oraz uzyskanie jak najlepszych właściwości sonicznych. Zachowaj niniejszą instrukcję by wrócić do niej w przyszłości,
- Rozpakuj kolumny ostrożnie, aby uniknąć uszkodzenia,
- Impedancja kolumn Soul3 to 8 ohm. Rekomendowana impedancja obciążenia wzmacniacza to 4 do 16 ohm,
- Maksymalna moc wejściowa kolumn to 150W. Kolumny mogą zostać uszkodzone lub przetwarzany dźwięk może zostać zniekształcony, przy mocach zbliżonych do maksymalnych lub powyżej niej,
- Długotrwałe słuchanie przy wysokiej głośności może prowadzić do trwałego uszkodzenia słuchu.
- Podczas przenoszenia lub ustawiania głośników nie dotykaj membran przetworników palcami ani dłonią.
- Aby zapobiec przeciążeniu nie odtwarzaj dźwięku na bardzo wysokim poziomie przez długi czas, szczególnie bez nadzoru.

INSTALACJA

- Zalecana pozycja do odsłuchu to szczyt trójkąta foremnego którego podstawa to odległość między kolumnami i jest równa odległości słuchacza od każdej z nich,



- Należy zwrócić uwagę na to aby zapewnić zestawom swobodę i unikać lokowania ich w narożnikach pomieszczenia. Odpowiednia lokalizacja nie wzbudzi rezonansów w zakresie basów.
- Ustaw głośniki na równej i stabilnej powierzchni.
- Unikaj lokalizacji kolumn w rejonie grzejników lub innych emiterów ciepła. Należy także unikać miejsc szczególnie narażonych na promieniowanie słoneczne. Może to spowodować odbarwienie obudowy lub uszkodzenie kolumny.
- Nie instaluj głośników w miejscach narażonych na bezpośrednie nasłonecznienie, wysoką wilgotność, skrajne temperatury ani tam, gdzie mogłyby zostać zasłonięte otwory wentylacyjne.
- Nie montuj głośników w zamkniętych regałach, szafkach ani wnękach.

OSTRZEŻENIE: Na powierzchniach dywanowych stabilność można zwiększyć, stosując kolce. Nie używaj kołców bez podkładek na gładkich, twardych podłogach. Unikaj kontaktu z ostrymi końcówkami kołców.

MONTAŻ I DEMONTAŻ MASKOWNICY

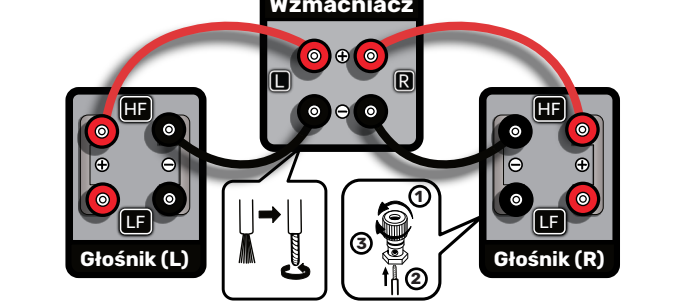
Kolumny posiadają maskownice mocowane magnetycznie do frontu kolumny. W celu ich usunięcia wystarczy chwycić za maskownice i odciągnąć ją od obudowy. Ponowny montaż polega na zbliżeniu maskownicy do frontu kolumny w zasięg pola magnetycznego.

KONSERWACJA KOLUMN

- Do usuwania pyłu i kurzu z kolumn wystarczy użyć bawełnianych ściereczek,
- Przy większych zabrudzeniach szmatkę należy zmoczyć i odcisnąć oraz delikatnie zetrzeć zabrudzenia. Następnie należy wytrzeć powierzchnię do sucha,
- Powierzchni kolumn nie należy pastować lub polerować,
- W celu usunięcia zanieczyszczeń z frontowej, fłokowanej, powierzchni kolumny należy użyć szczotki o miękkim włosiu lub rolki do czyszczenia ubrań.

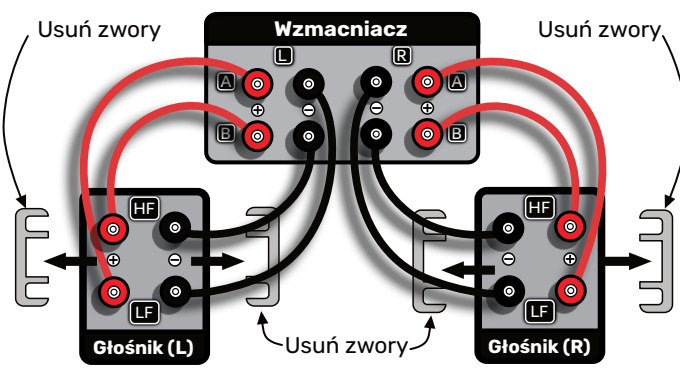
PODŁĄCZENIE

- Głośniki zostały wyposażone w dwa komplety zacisków, umożliwiające podłączenie w trybach bi-wiring oraz bi-amping,
- Zaciski są fabrycznie połączone zworami. Jeśli nie korzystasz z bi-wiringu ani bi-ampingu, pozostaw zwory na miejscu. Sposób podłączenia w tych trybach opisano poniżej,
- Przed rozpoczęciem podłączania wyłącz zasilanie wszystkich urządzeń audio,
- Połącz przewodem dodatnim (+) dodatni terminal amplitunera oraz kolumny a następnie przewodem ujemnym (-) terminal ujemny amplitunera z ujemnym terminalem kolumny,
- W przypadku stosowania gołego przewodu (bez widetek lub wtyków) zdejmij około 2 cm izolacji, skręć odsłonięte żyły, włóż przewód do zacisku i mocno dokręć. Upewnij się, że żadne luźne druciki nie powodują zwarcia pomiędzy zaciskami.
- Przy użyciu wtyków bananowych sprawdź, czy zaciski są dobrze dokręcone i czy żaden element nie jest poluzowany, co mogłoby powodować drgania.



BI-WIRING I BI-AMPING

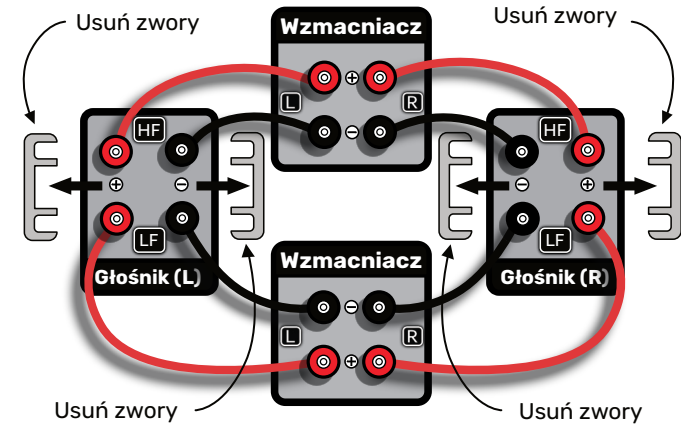
OSTRZEŻENIE: Przed podłączeniem w trybie bi-wiring lub bi-amping bezwzględnie usuń zwory (blaszki łączące). Ich pozostawienie może spowodować nieprawidłowe działanie systemu lub uszkodzenie wzmacniacza.



Rysunek powyżej przedstawia sposób podłączenia w trybie bi-wiring:

- jeden zestaw przewodów podłącza się do dolnych zacisków - kanał niskotonowy (woofer),
- drugi zestaw do górnych zacisków - kanał średnio- i wysokotonowy (midrange / tweeter).

Nie wszystkie wzmacniacze posiadają podwójne wyjścia głośnikowe - w takim przypadku oba przewody należy podłączyć do wspólnych zacisków, zachowując szczególną ostrożność, aby uniknąć zwarcia.



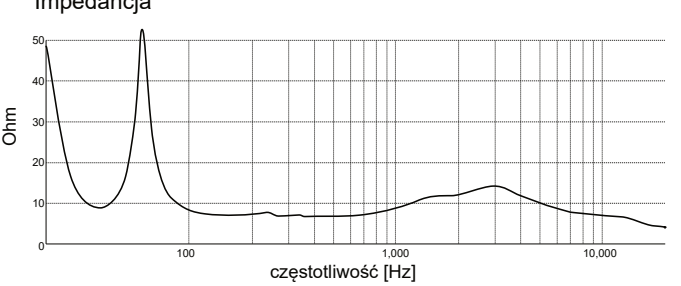
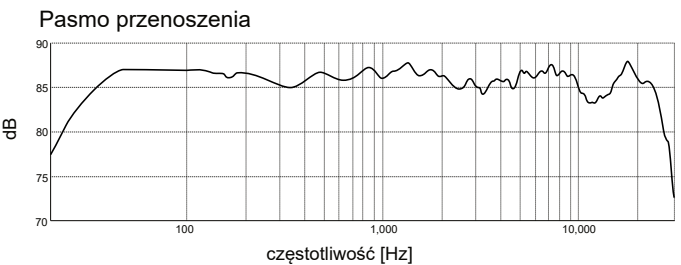
Powyżej przedstawiono podłączenie w trybie bi-amping:

- przewody woofera podłącza się do jednego wzmacniacza,
- przewody tweetera do drugiego wzmacniacza.

Wzmacniacz musi być odpowiednio skonfigurowany do pracy w trybie bi-amping. Należy bezwzględnie upewnić się, że przewody zostały podłączone poprawnie, a ustawienia wzmacniacza są zgodne z jego instrukcją obsługi. W razie wątpliwości zaleca się kontakt z producentem wzmacniacza.

PARAMETRY

ObudowaBass-reflex
System2-drożna
Przetworniki:
Woofer.....5"x8" z membraną papierową
Tweeter.....1" z jedwabną kopólką w falowodzie
Impedancja8 ohm
Pasma przenoszenia.....35-20000Hz
Efektywność.....87dB/2.83V
Moc znamionowa150W
Moc muzyczna180W
Wymiary zewnętrzne133x20x41 cm
Waga40 kg



Producent:
MIND VISION Krzysztof Stefański,
ul. A. Frycza Modrzewskiego 7/26,
97-300 Piotrków Trybunalski,
Polska

Marka:
Kultura dźwięku,
tel. +48 537 100 191
biuro@soundculture.pl,
www.soundculture.pl



Producent:
MIND VISION Krzysztof Stefański,
ul. A. Frycza Modrzewskiego 7/26,
97-300 Piotrków Trybunalski,
Polska

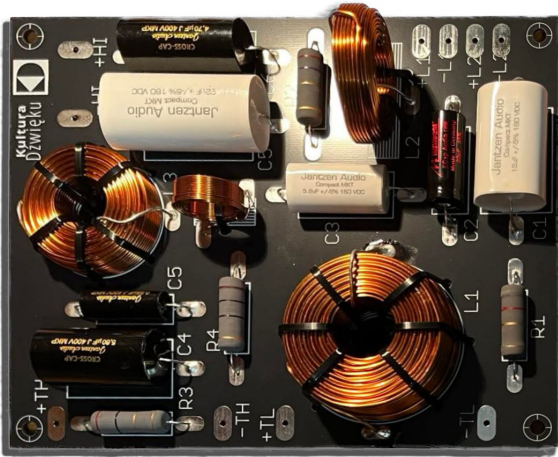
Marka:
Kultura dźwięku,
tel. +48 537 100 191
biuro@soundculture.pl,
www.soundculture.pl



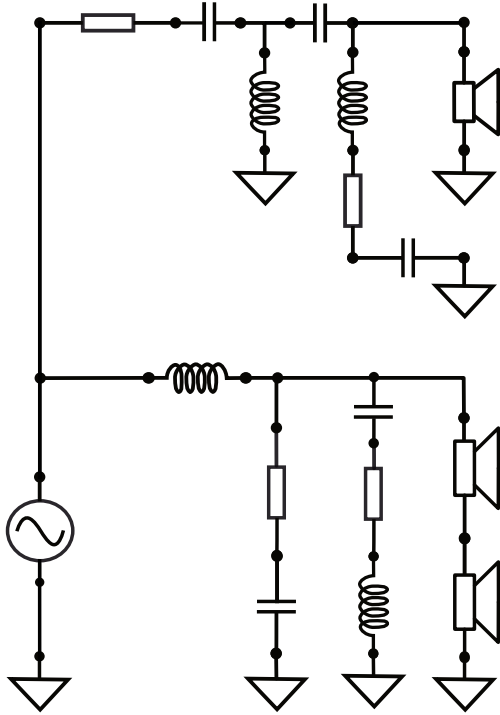
CROSSOVER

The high frequencies are handled by an SB Acoustics driver, distinguished by extremely low harmonic distortion even in the midrange. This made it possible to use a low crossover point at 1.4 kHz. A precisely engineered waveguide shapes the dispersion characteristics and brings the acoustic centers of the drivers closer together, ensuring time coherence and natural integration of the frequency bands.

The crossover is based on a first-order filter in the low/midrange section and a third-order filter in the high-frequency section. Additional RLC circuits effectively suppress driver resonances, providing smooth transitions between frequency bands and a flat, well-balanced frequency response.

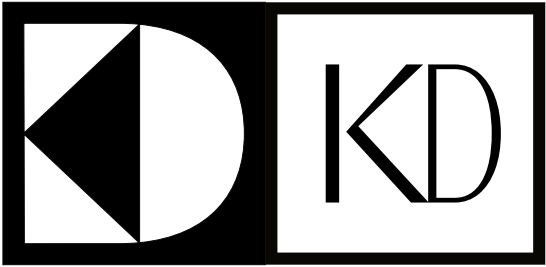
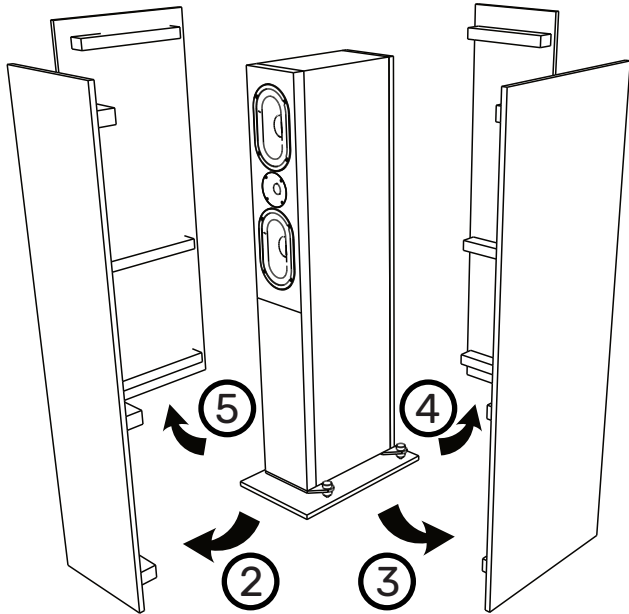
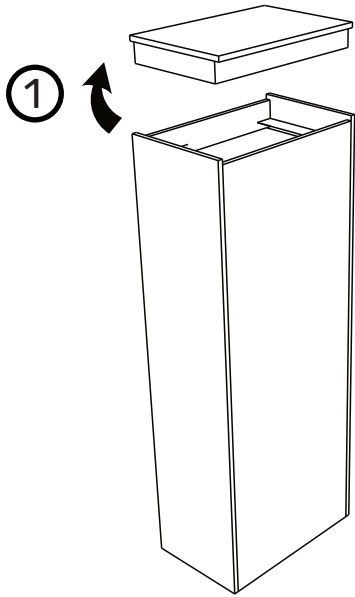


During the tuning of the loudspeakers, both on-axis and off-axis characteristics, phase coherence, the impedance response, and the CTA-2034 standard were taken into account. As a result, a flat response within ± 2 dB, phase coherence in the 700–4000 Hz range, and a minimum impedance drop to 6.8 Ω at 300 Hz were achieved.

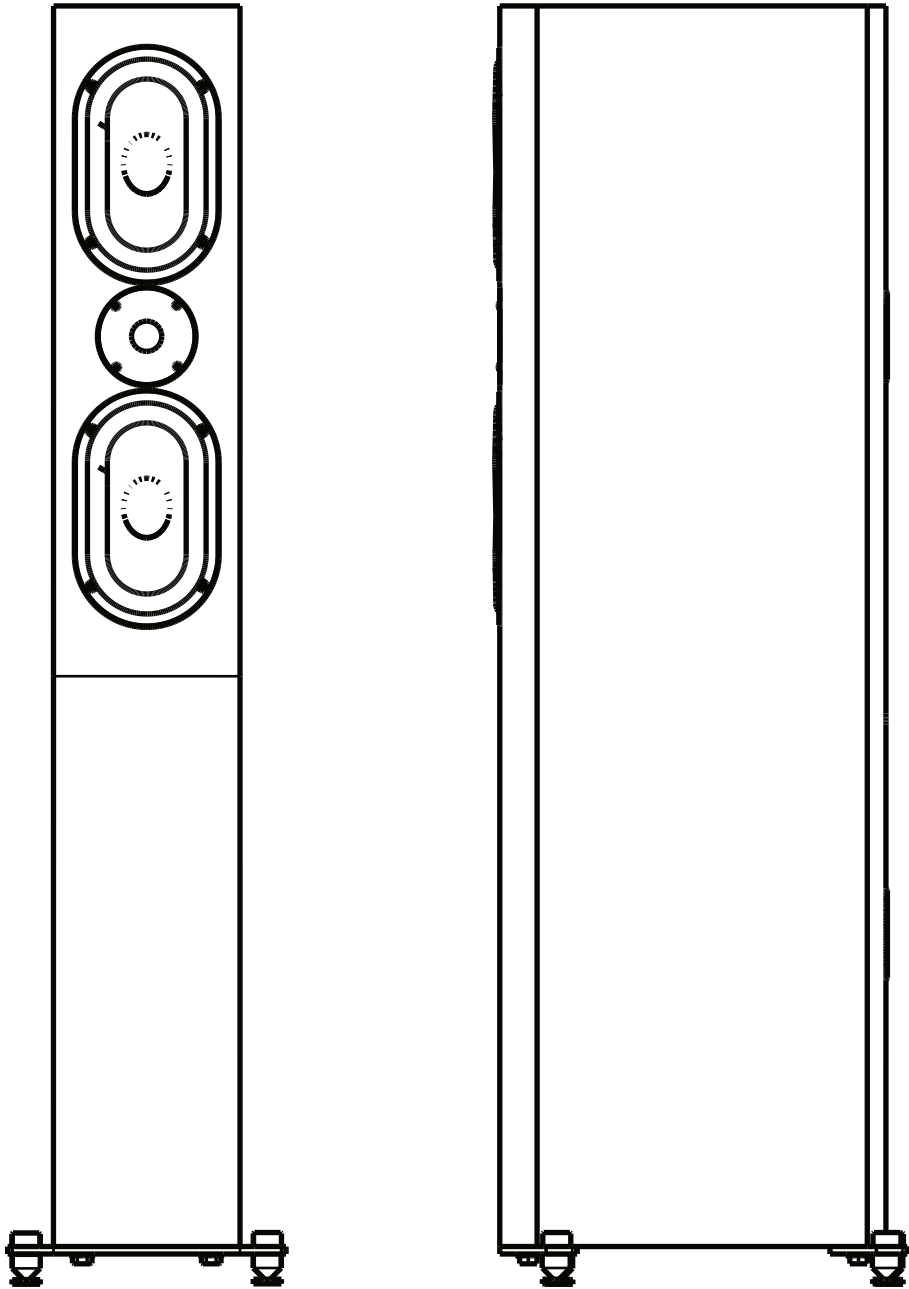


UNPACKING

1. The removal of the transport crates should begin by placing them on a flat surface, then unscrewing and lifting off the top lid together with the protective foam inserts.
2. Next, the walls of the crate should be removed one by one, paying special attention to the last two panels and supporting the final panel during removal.



LOUDSPEAKER
SYSTEM
Soul3



User manual



Manufacturer:
MIND VISION Krzysztof Stefański,
ul. A. Frycza Modrzewskiego 7/26,
97-300 Piotrków Trybunalski,
Polska

Brand:
Kultura dźwięku,
tel. +48 537 100 191
biuro@soundculture.pl,
www.soundculture.pl



PRODUCT DESCRIPTION

Soul 3 is a fusion of sonic precision and elegant form. Two elliptical drivers and an MTM configuration create a soundstage that surrounds the listener with natural space and fine detail. These are loudspeakers that let you feel the music—not just hear it.

The speaker was awarded the **Best Sound** prize at Audio Video Show 2025 in Warsaw.

Soul 3 is a continuation of the sound philosophy of the Soul series, designed with naturalness, tonal coherence, and a spacious, emotionally engaging musical presentation in mind. The inspiration behind the Soul 3 design was the pursuit of a wide, realistic soundstage and precise localization of virtual sound sources—so that the listener can experience the presence of music rather than merely listen to it.

The Soul 3 loudspeaker uses two drivers with elliptical basket shapes whose combined radiating area corresponds to that of a single 10-inch driver. This solution delivers comparable scale and depth in the low frequencies while maintaining a slim and elegant cabinet form. The design ensures that the tweeter axis is positioned at the listener’s ear level, enabling optimal soundstage reproduction and preserving natural tonal balance. The MTM configuration, inspired by the concept of Joseph D’Appolito, guarantees exceptional phase coherence, precise imaging, and a stable soundstage regardless of listening position.

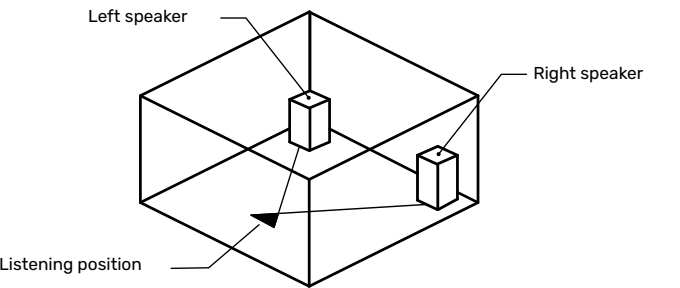
The cabinet is finished with natural wood veneer, giving it timeless elegance and a unique character—each pair of Soul 3 speakers features a distinctive wood grain pattern that highlights the handcrafted finish and artisanal build quality.

BEFORE YOU BEGIN

- Read this instruction manual carefully. Following the guidelines contained herein will ensure trouble-free operation of the system and allow you to achieve the best possible sonic performance. Keep this manual for future reference,
- Unpack the loudspeakers carefully to avoid damage,
- The impedance of the Soul 3 loudspeakers is 8 ohms. The recommended amplifier load impedance is 4 to 16 ohms,
- The maximum input power of the loudspeakers is 150 W. The loudspeakers may be damaged or sound distortion may occur when operating at or near the maximum power level,
- Prolonged listening at high volume levels may result in permanent hearing damage,
- When carrying or positioning the loudspeakers, do not touch the driver diaphragms with your fingers or hands,
- To prevent overload, do not play audio at very high levels for extended periods of time, especially without supervision.

INSTALLATION

- The recommended listening position is at the apex of an equilateral triangle, where the base is the distance between the loudspeakers and is equal to the distance from the listener to each speaker.



- Make sure the loudspeakers have sufficient free space and avoid placing them in room corners. Proper positioning helps prevent bass resonances,
- Place the loudspeakers on a flat and stable surface,
- Avoid positioning the loudspeakers near radiators or other heat sources. Also avoid locations exposed to direct sunlight, as this may cause cabinet discoloration or damage to the loudspeakers,
- Do not install the loudspeakers in areas exposed to direct sunlight, high humidity, extreme temperatures, or where ventilation openings could be blocked,
- Do not place the loudspeakers in enclosed shelves, cabinets, or alcoves.

 **WARNING:** On carpeted surfaces, stability can be improved by using spikes. Do not use spikes without protective pads on smooth, hard floors. Avoid contact with the sharp tips of the spikes.

GRILLE INSTALLATION AND REMOVAL

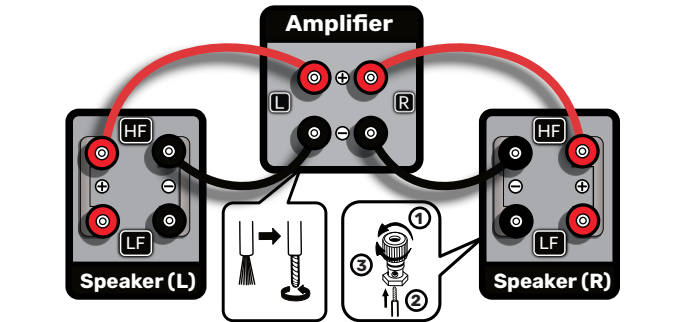
The loudspeakers are equipped with grilles that are magnetically attached to the front baffle. To remove them, simply grasp the grille and gently pull it away from the cabinet. Reinstallation is done by bringing the grille close to the front of the speaker until it engages within the magnetic field.

LOUDSPEAKER MAINTENANCE

- To remove dust and dirt from the loudspeakers, it is sufficient to use soft cotton cloths,
- For heavier soiling, slightly moisten the cloth, wring it out thoroughly, and gently wipe the surface. Afterwards, dry the surface completely,
- Do not wax or polish the loudspeaker surfaces,
- To clean the front, flocked surface of the loudspeaker, use a soft-bristle brush or a clothes lint roller.

CONNECTION

- The loudspeakers are equipped with two pairs of binding posts, allowing connection in bi-wiring and bi-amping modes,
- The binding posts are factory-connected with jumpers. If you are not using bi-wiring or bi-amping, leave the jumpers in place. The connection methods for these modes are described below,
- Before making any connections, switch off the power to all audio equipment,
- Connect the positive (+) cable to the positive terminal of both the amplifier and the loudspeaker, then connect the negative (–) cable to the negative terminal of the amplifier and the loudspeaker,
- When using bare wire (without spade lugs or plugs), strip approximately 2 cm of insulation, twist the exposed strands, insert the wire into the binding post, and tighten it firmly. Make sure that no loose strands cause a short circuit between the terminals,
- When using banana plugs, ensure that the binding posts are securely tightened and that no parts are loose, as this could cause vibrations.



BI-WIRING i BI-AMPING

 **WARNING:** Before connecting the loudspeakers in bi-wiring or bi-amping mode, the jumpers (connecting plates) must be removed. Leaving them in place may result in improper system operation or damage to the amplifier.

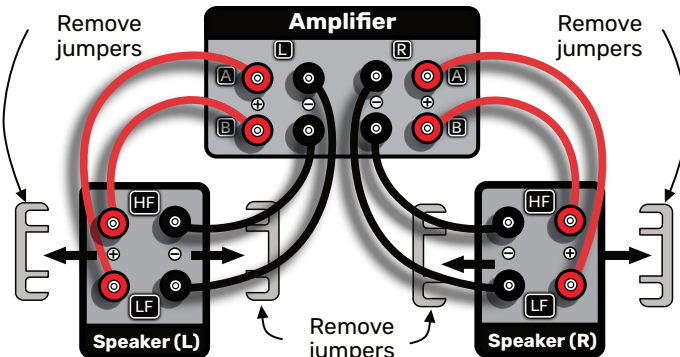
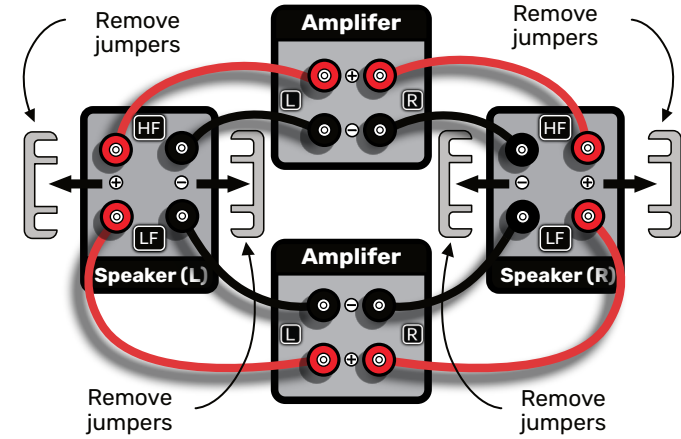


Illustration above shows the connection method in bi-wiring mode:

- one set of cables is connected to the lower terminals – the low-frequency channel (wLF),
- second set is connected to the upper terminals – the midrange and high-frequency channel (HF).

Not all amplifiers are equipped with dual speaker outputs—in such cases, both cables must be connected to the same terminals, taking special care to avoid a short circuit.



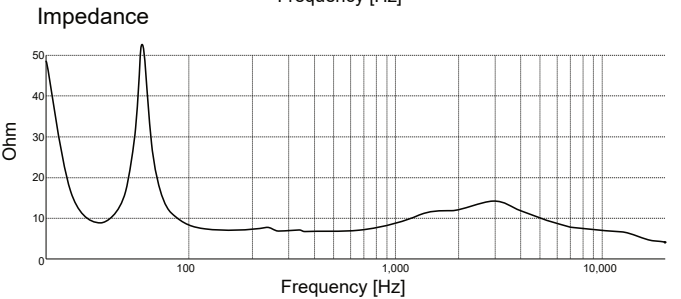
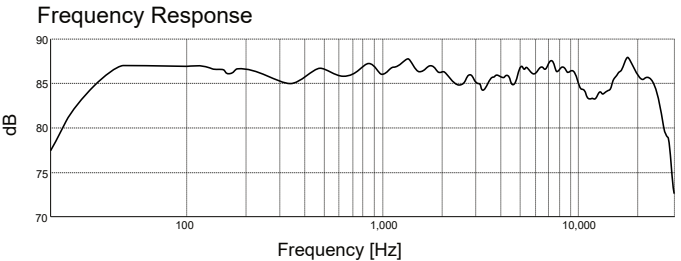
The illustration above shows the connection in bi-amping mode:

- Woofer section (LF) cables are connected to one amplifier,
- Tweeter section (HF) cables are connected to a second amplifier.

The amplifier must be properly configured for bi-amping operation. It is essential to ensure that all cables are connected correctly and that the amplifier settings comply with the instructions in its user manual. If in doubt, it is recommended to contact the amplifier manufacturer.

PARAMETERS

Enclosure	Bass-reflex
System	2-way
Drivers:	
Woofer	5x8" hard paper cone
Tweeter	25mm silk dome with waveguide
Impedance	8 ohm
Frequency Response	35-20000Hz
Sensitivity	87dB/2.83V
Rated Power	150W
Music Power	180W
External dimensions	133x20x41 cm
Weight	40 kg



Manufacturer:
MIND VISION Krzysztof Stefański,
ul. A. Frycza Modrzewskiego 7/26,
97-300 Piotrków Trybunalski,
Polska

Brand:
Kultura dźwięku,
tel. +48 537 100 191
biuro@soundculture.pl,
www.soundculture.pl



Manufacturer:
MIND VISION Krzysztof Stefański,
ul. A. Frycza Modrzewskiego 7/26,
97-300 Piotrków Trybunalski,
Polska

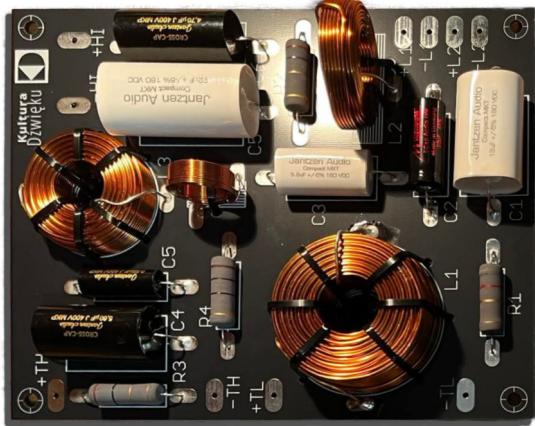
Brand:
Kultura dźwięku,
tel. +48 537 100 191
biuro@soundculture.pl,
www.soundculture.pl



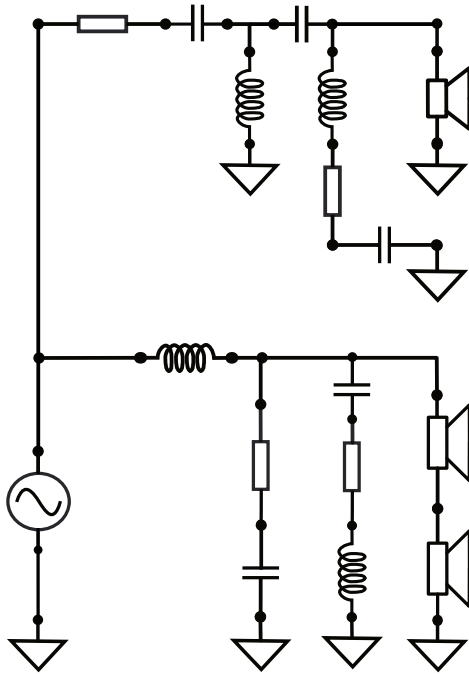
FREQUENZWEICHE

Für die hohen Frequenzen ist ein SB-Acoustics-Treiber verantwortlich, der sich durch sehr geringe harmonische Verzerrungen auszeichnet – selbst im Mitteltonbereich. Dies ermöglichte den Einsatz eines niedrigen Übergangspunktes der Frequenzweiche bei 1,4 kHz. Der präzise ausgelegte Waveguide formt das Abstrahlverhalten und rückt die akustischen Zentren der Treiber näher zusammen, was zeitliche Kohärenz und eine natürliche Integration der Frequenzbereiche gewährleistet.

Die Frequenzweiche basiert auf einem Filter erster Ordnung im Tief-/Mitteltonzweig sowie einem Filter dritter Ordnung im Hochtonzweig. Zusätzliche RLC-Schaltungen unterdrücken wirkungsvoll Treiberresonanzen und sorgen für sanfte Übergänge zwischen den Frequenzbändern sowie einen gleichmäßigen, glatten Frequenzgang.

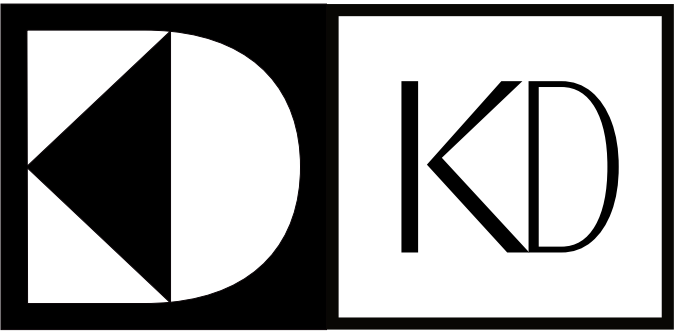
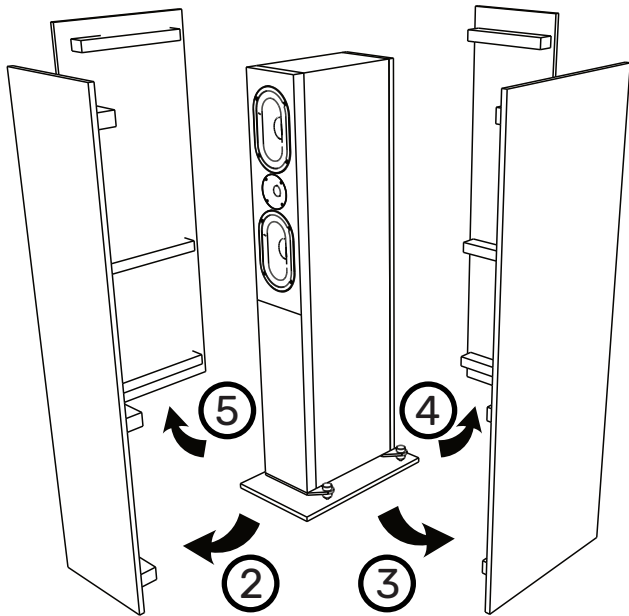
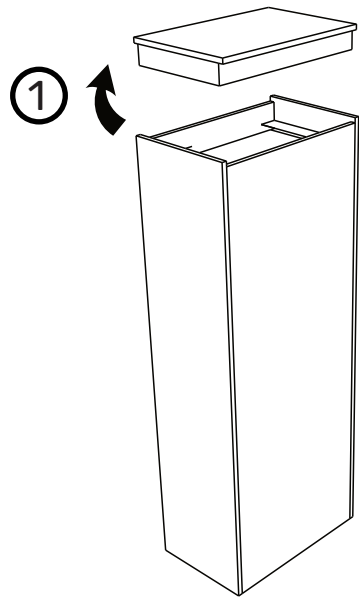


Bei der Abstimmung der Lautsprecher wurden sowohl achsiale als auch außerachsiale Charakteristiken, die Phasenkohärenz, der Impedanzverlauf sowie die CTA-2034-Norm berücksichtigt. Als Ergebnis wurde ein linearer Frequenzgang im Bereich von ± 2 dB, eine Phasenkohärenz im Bereich von 700–4000 Hz sowie ein minimaler Impedanzabfall auf 6,8 Ω bei 300 Hz erreicht.



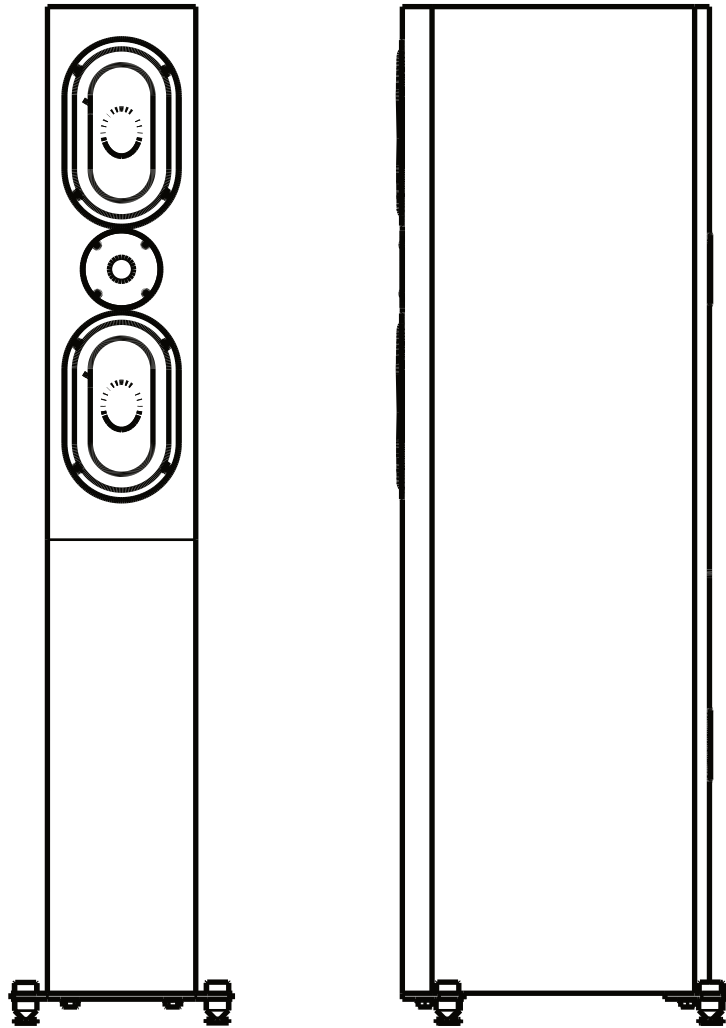
AUSPACKEN

1. Die Demontage der Transportkisten sollte beginnen, indem diese auf eine ebene Fläche gestellt und anschließend der obere Deckel zusammen mit den schützenden Schaumstoffeinsätzen abgeschraubt und abgehoben wird.
2. Anschließend sollten die Wände der Kiste nacheinander demontiert werden. Dabei ist besonders auf die Demontage der letzten beiden Wände zu achten, wobei die letzte Wand abgestützt werden muss.



LAUTSPRECHERSYSTEM

Soul3



Bedienungsanleitung



Hersteller:
MIND VISION Krzysztof Stefański,
ul. A. Frycza Modrzewskiego 7/26,
97-300 Piotrków Trybunalski,
Polska

Marke:
Kultura dźwięku,
tel. +48 537 100 191
biuro@soundculture.pl,
www.soundculture.pl



PRODUKTBESCHREIBUNG

Soul 3 ist die Verbindung von klanglicher Präzision und eleganter Form. Zwei elliptische Treiber und das MTM-Layout erzeugen eine Bühne, die den Hörer mit natürlicher Räumlichkeit und feinen Details umgibt. Es sind Lautsprecher, mit denen man Musik fühlen kann – nicht nur hören. Der Lautsprecher wurde mit dem Preis Best Sound auf der Audio Video Show 2025 in Warschau ausgezeichnet.

Soul 3 ist eine Weiterentwicklung der klanglichen Philosophie der Soul-Serie, die auf Natürlichkeit, tonale Geschlossenheit sowie eine räumliche und emotionale Musikwiedergabe ausgelegt ist. Die Inspiration bei der Entwicklung des Modells Soul 3 war das Streben nach einer breiten, realistischen Klangbühne und einer präzisen Ortung virtueller Schallquellen – so, dass der Hörer die Präsenz der Musik erlebt und sie nicht nur wahrnimmt.

Der Lautsprecher Soul 3 nutzt zwei Treiber mit elliptischer Korbform, deren gemeinsame Membranfläche der eines einzelnen 10-Zoll-Chassis entspricht. Diese Lösung ermöglicht eine vergleichbare Tiefton-Skalierung und Fülle bei gleichzeitig schlanker und eleganter Gehäuseform. Die Konstruktion wurde so ausgelegt, dass sich die Achse des Hochtöners auf Ohrhöhe des Hörers befindet, was eine optimale Bühnenabbildung und eine natürliche tonale Balance gewährleistet. Das eingesetzte MTM-Layout, inspiriert vom Konzept Joseph D'Appolitos, garantiert eine außergewöhnliche Phasenkohärenz, präzise Abbildung und eine stabile Klangbühne – unabhängig von der Hörposition.

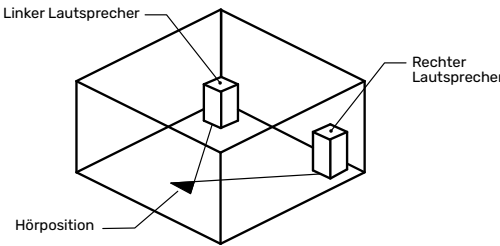
Das Lautsprechergehäuse ist mit natürlichem Echtholzfurnier versehen, das ihm zeitlose Eleganz und einen einzigartigen Charakter verleiht. Jedes Paar Soul 3 besitzt eine individuelle Maserung des Holzes, die die handwerkliche Verarbeitung und die hohe Fertigungsqualität unterstreicht.

BEVOR SIE BEGINNEN

- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Die Befolgung der darin enthaltenen Hinweise gewährleistet einen störungsfreien Betrieb des Systems und ermöglicht die bestmöglichen Klangeigenschaften. Bewahren Sie diese Anleitung auf, um später darauf zurückgreifen zu können.
- Packen Sie die Lautsprecher vorsichtig aus, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Die Impedanz der Lautsprecher Soul3 beträgt 8 Ohm. Die empfohlene Lastimpedanz der Verstärker liegt bei 4 bis 16 Ohm.
- Die maximale Eingangsleistung der Lautsprecher beträgt 150 W. Bei Leistungen nahe oder über diesem Wert können die Lautsprecher beschädigt werden oder es kann zu Klangverzerrungen kommen.
- Längeres Hören bei hoher Lautstärke kann zu dauerhaften Hörschäden führen.
- Berühren Sie beim Tragen oder Aufstellen der Lautsprecher die Membranen der Treiber nicht mit den Fingern oder der Hand.
- Um Überlastungen zu vermeiden, geben Sie den Ton nicht über längere Zeit bei sehr hoher Lautstärke wieder, insbesondere unbeaufsichtigt.

INSTALLATION

- Die empfohlene Hörposition befindet sich an der Spitze eines gleichseitigen Dreiecks, dessen Basis der Abstand zwischen den Lautsprechern ist und dessen Seitenlängen dem Abstand des Hörers zu jedem Lautsprecher entsprechen.



- Die Lautsprecher Jazz 1 PRO entfalten ihre besten klanglichen Eigenschaften, wenn sie auf dem Boden auf den mitgelieferten Sockeln oder auf dafür vorgesehenen Ständern aufgestellt werden. Dabei ist darauf zu achten, den Lautsprechern ausreichend Freiraum zu lassen und eine Platzierung in den Raumecken zu vermeiden. Eine korrekte Aufstellung verhindert das Anregen von Resonanzen im Bassbereich.
- Vermeiden Sie die Aufstellung der Lautsprecher in der Nähe von Heizkörpern oder anderen Wärmequellen. Ebenso sollten Standorte mit starker direkter Sonneneinstrahlung gemieden werden, da dies zu Verfärbungen des Gehäuses oder zu Beschädigungen der Lautsprecher führen kann.



WARNUNG: Auf Teppichböden kann die Stabilität durch die Verwendung von Spikes erhöht werden. Verwenden Sie die Spikes auf glatten, harten Böden nicht ohne Schutzunterlagen. Vermeiden Sie den Kontakt mit den scharfen Spitzen der Spikes.

MONTAGE UND DEMONTAGE DER FRONTABDECKUNG

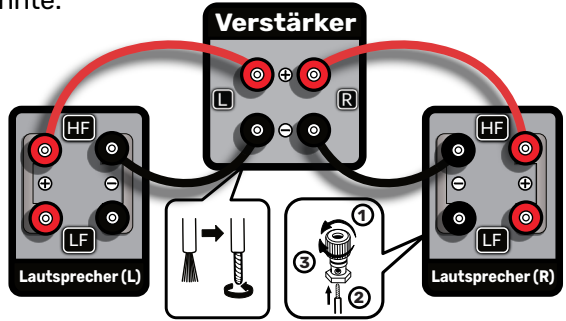
Die Lautsprecher sind mit magnetisch befestigten Abdeckungen ausgestattet, die an der Front der Lautsprecher angebracht sind. Zum Entfernen genügt es, die Abdeckung zu greifen i od od obudowy odciągnąć. Die erneute Montage erfolgt, indem die Abdeckung an die Front des Lautsprechers herangeführt wird, bis sie in den Wirkungsbereich des Magnetfeldes gelangt.

WARTUNG DER LAUTSPRECHER

- Zum Entfernen von Staub und Schmutz von den Lautsprechern genügt die Verwendung weicher Baumwolltücher.
- Bei stärkeren Verschmutzungen sollte das Tuch leicht angefeuchtet, gut ausgewrungen und der Schmutz vorsichtig abgewischt werden. Anschließend die Oberfläche trockenreiben.
- Die Oberflächen der Lautsprecher dürfen nicht gewachst oder poliert werden.
- Zur Entfernung von Verschmutzungen von der frontseitigen, beflockten Oberfläche des Lautsprechers sollte eine Bürste mit weichen Borsten oder eine Kleiderreinigungsrolle verwendet werden.

ANSCHLUSS

- Die Lautsprecher sind mit zwei Paar Anschlussklemmen ausgestattet und ermöglichen den Anschluss im Bi-Wiring- sowie Bi-Amping-Modus,
- Die Anschlussklemmen sind werkseitig mit Brücken verbunden. Wenn Sie weder Bi-Wiring noch Bi-Amping verwenden, lassen Sie die Brücken an ihrem Platz. Die Anschlussarten in diesen Betriebsarten werden weiter unten beschrieben,
- Schalten Sie vor Beginn des Anschlusses die Stromversorgung aller Audiogeräte aus,
- Verbinden Sie den positiven Leiter (+) mit dem positiven Anschluss des Receivers und des Lautsprechers und anschließend den negativen Leiter (-) mit dem negativen Anschluss des Receivers und des Lautsprechers,
- Bei Verwendung eines blanken Kabels (ohne Kabelschuhe oder Stecker) entfernen Sie etwa 2 cm der Isolierung, verdrehen Sie die freiliegenden Adern, führen Sie das Kabel in die Klemme ein und ziehen Sie diese fest an. Stellen Sie sicher, dass keine losen Drähtchen einen Kurzschluss zwischen den Klemmen verursachen,
- Bei Verwendung von Bananensteckern prüfen Sie, ob die Klemmen fest angezogen sind und ob kein Element locker ist, da dies Vibrationen verursachen könnte.



BI-WIRING i BI-AMPING



WARNUNG: Entfernen Sie vor dem Anschluss im Bi-Wiring- oder Bi-Amping-Modus unbedingt die Brücken (Verbindungsbleche). Das Belassen der Brücken kann zu einer Fehlfunktion des Systems oder zu Schäden am Verstärker führen.

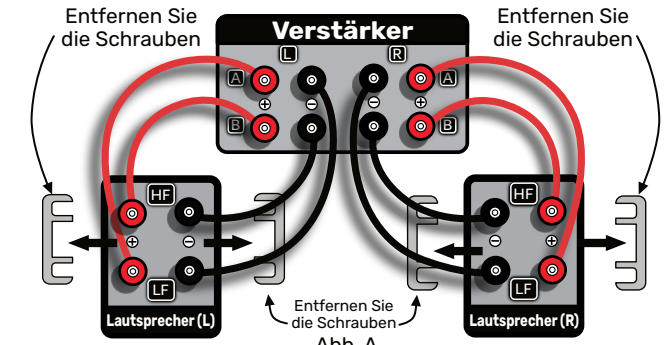


Abbildung A zeigt die Anschlussart im Bi-Wiring-Modus:

- Ein Kabelsatz wird an die unteren Anschlussklemmen angeschlossen – Tieftonkanal (Woofer),
- der zweite Kabelsatz an die oberen Anschlussklemmen – Mittel- und Hochtongang (Midrange / Tweeter).

Nicht alle Verstärker verfügen über doppelte Lautsprecherausgänge – in diesem Fall müssen beide Kabel an die gemeinsamen Anschlussklemmen angeschlossen werden. Dabei ist besondere Vorsicht geboten, um Kurzschlüsse zu vermeiden.

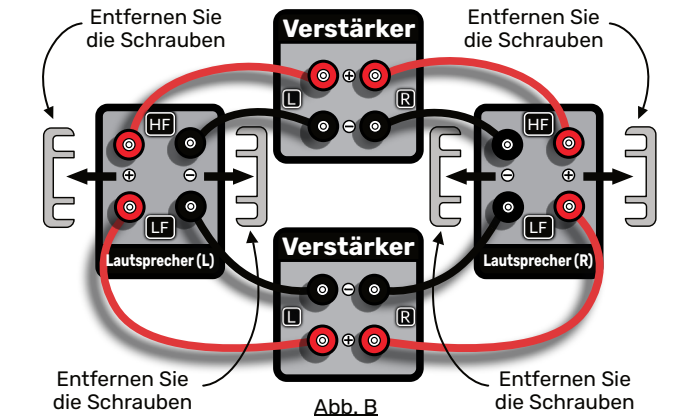


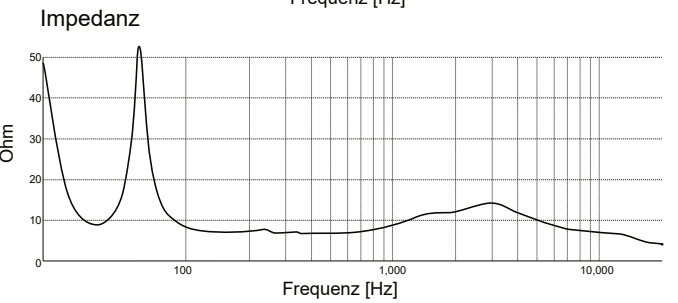
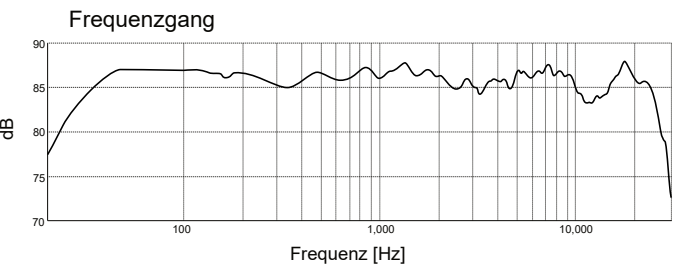
Abbildung B zeigt den Anschluss im Bi-Amping-Modus:

- Die Woofer-Leitungen werden an einen Verstärker angeschlossen,
- die Leitungen des Tweeters an einen zweiten Verstärker.

Der Verstärker muss für den Betrieb im Bi-Amping-Modus entsprechend konfiguriert sein. Es ist unbedingt sicherzustellen, dass alle Kabel korrekt angeschlossen sind und die Einstellungen des Verstärkers den Vorgaben der Bedienungsanleitung entsprechen. Im Zweifelsfall wird empfohlen, den Hersteller des Verstärkers zu kontaktieren.

TECHNISCHE DATEN

Gehäuse	Bass-reflex
System	2-Wege
Treiber:	
Woofer	5"x8" mit Papiermembran
Tweeter	25mm mit Seidenkalotte im Waveguide
Impedanz	8 ohm
Frequenzgang	35-20000Hz
Wirkungsgrad	87dB/2,83V
Nennleistung	150W
Musikleistung	180W
Außenmaße	133x20x41 cm
Gewicht	37 kg



Hersteller:
MIND VISION Krzysztof Stefański,
ul. A. Frycza Modrzewskiego 7/26,
97-300 Piotrków Trybunalski,
Polska

Marke:
Kultura dźwięku,
tel. +48 537 100 191
biuro@soundculture.pl,
www.soundculture.pl



Hersteller:
MIND VISION Krzysztof Stefański,
ul. A. Frycza Modrzewskiego 7/26,
97-300 Piotrków Trybunalski,
Polska

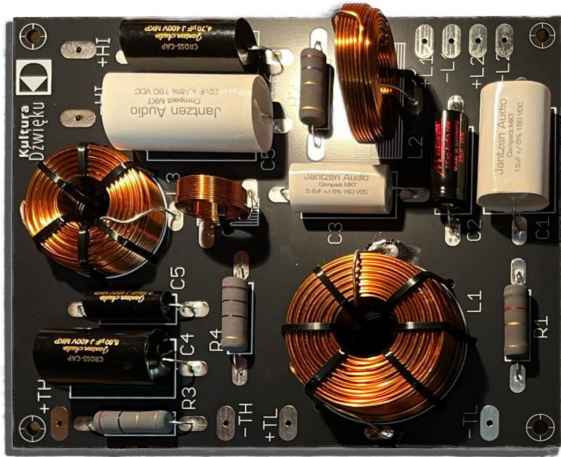
Marke:
Kultura dźwięku,
tel. +48 537 100 191
biuro@soundculture.pl,
www.soundculture.pl



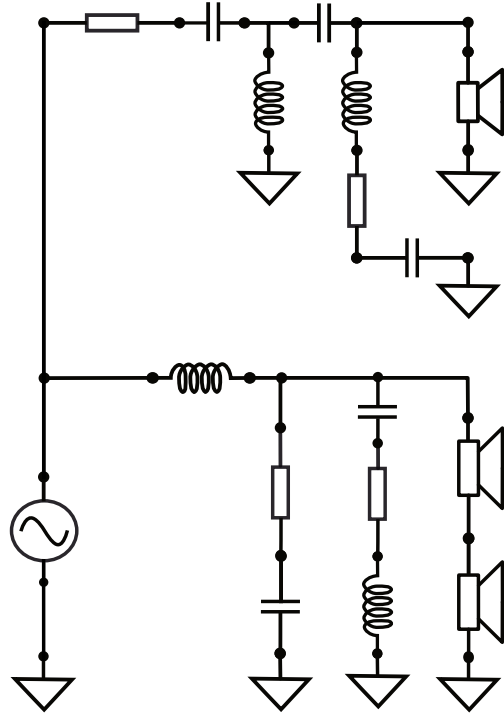
CROSSOVER

Le alte frequenze sono affidate a un trasduttore SB Acoustics, che si distingue per distorsioni armoniche estremamente ridotte anche nella gamma dei medi. Ciò ha permesso l'adozione di un basso punto di crossover, fissato alla frequenza di 1,4 kHz. Il waveguide progettato con grande precisione modella le caratteristiche di direttività e avvicina i centri acustici dei trasduttori, garantendo coerenza temporale e un'integrazione naturale delle bande di frequenza.

Il crossover è basato su un filtro di primo ordine nella sezione medio-bassa e di terzo ordine nella sezione delle alte frequenze. Circuiti RLC aggiuntivi smorzano efficacemente le risonanze dei trasduttori, assicurando transizioni fluide tra le bande e risposte in frequenza uniformi.

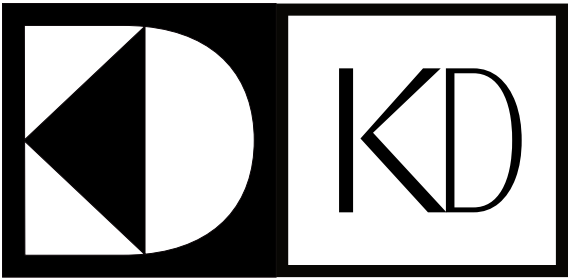
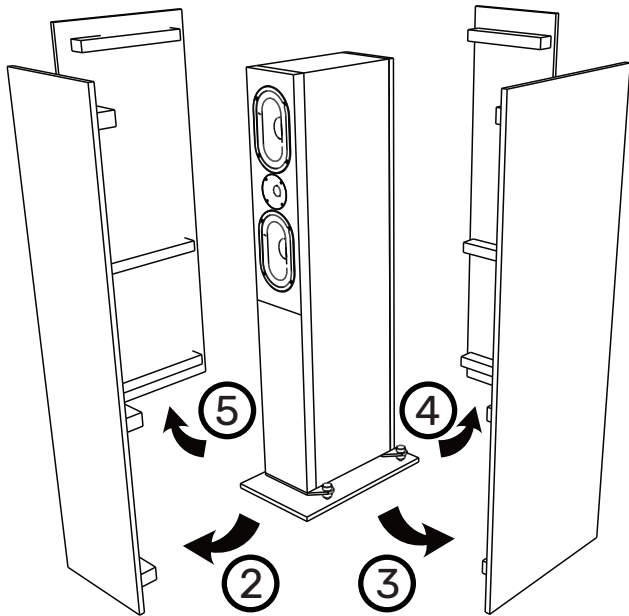
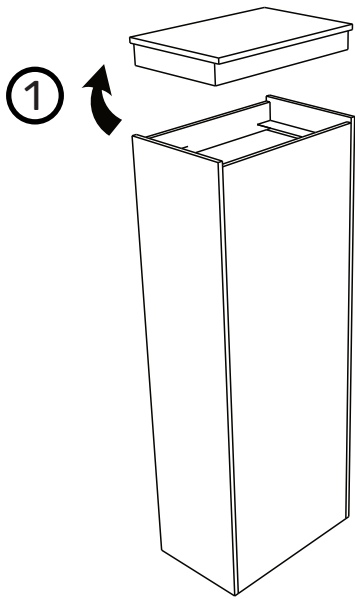


Durante la messa a punto dei diffusori sono state considerate sia le risposte in asse sia quelle fuori asse, la coerenza di fase, l'andamento dell'impedenza e lo standard CTA-2034. Di conseguenza è stata ottenuta una risposta in frequenza lineare entro ± 2 dB, una coerenza di fase nell'intervallo 700–4000 Hz e un valore minimo di impedenza pari a 6,8 Ω alla frequenza di 300 Hz.



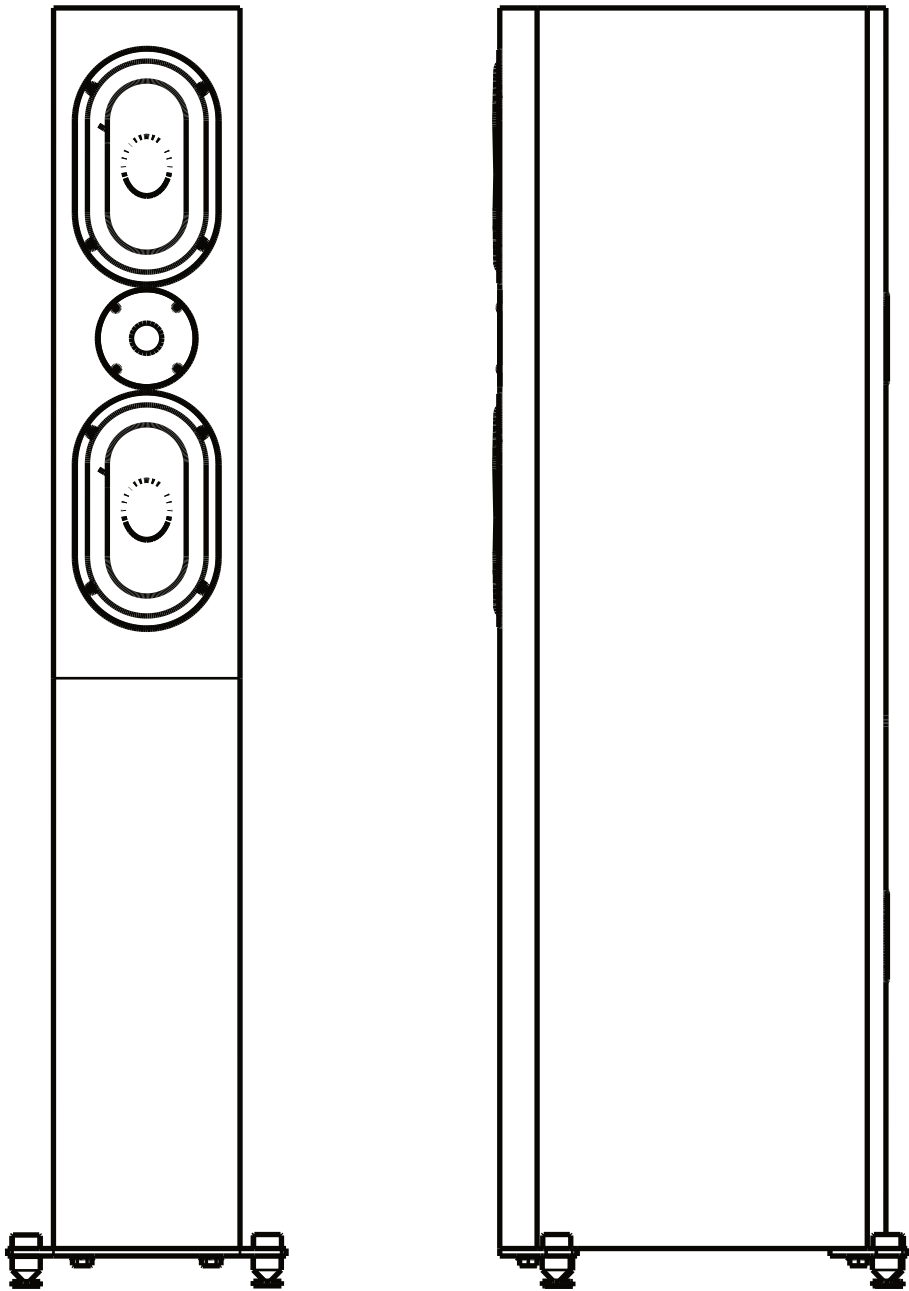
DISIMBALLAGGIO

1. Lo smontaggio delle casse di trasporto deve iniziare posizionandole su una superficie piana e svitando e sollevando il coperchio superiore insieme alle schiume protettive.
2. Successivamente è necessario smontare una alla volta le pareti della cassa, prestando particolare attenzione alla rimozione delle ultime due e sostenendo l'ultima di esse durante il demontaggio.



SISTEMA
DI DIFFUSORI
ACUSTICI

Soul₃



Manuale di istruzioni

Soul₃

Prodotto da:
MIND VISION Krzysztof Stefański,
ul. A. Frycza Modrzewskiego 7/26,
97-300 Piotrków Trybunalski,
Polska

Marchio del prodotto:
KD - Kultura dźwięku,
tel. +48 537 100 191
biuro@soundculture.pl,
www.soundculture.pl



DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Soul 3 è la combinazione di precisione sonora ed eleganza della forma. Due trasduttori ellittici e una configurazione MTM creano una scena che avvolge l'ascoltatore con uno spazio naturale e ricco di dettaglio. Sono diffusori che permettono di sentire la musica, non solo di ascoltarla.

Il diffusore è stato premiato con il riconoscimento Best Sound alla fiera Audio Video Show 2025 di Varsavia.

Soul 3 rappresenta l'evoluzione della filosofia sonora della serie Soul, progettata con l'obiettivo di garantire naturalezza, coerenza tonale e una riproduzione musicale spaziale ed emotiva. L'ispirazione alla base del progetto Soul 3 è stata la volontà di ottenere una scena sonora ampia e realistica, insieme a una precisa localizzazione delle sorgenti virtuali, affinché l'ascoltatore possa percepire la presenza della musica e non soltanto udirla.

Il diffusore Soul 3 utilizza due trasduttori con cestello di forma ellittica, la cui superficie complessiva equivale a quella di un singolo woofer da 10 pollici. Questa soluzione consente di ottenere una scala e una profondità dei bassi paragonabili, mantenendo al contempo una linea del cabinet snella ed elegante. La struttura è stata progettata in modo che l'asse del tweeter si trovi all'altezza delle orecchie dell'ascoltatore, permettendo una riproduzione ottimale della scena sonora e il mantenimento di un equilibrio tonale naturale. La configurazione MTM, ispirata al concetto di Joseph D'Appolito, garantisce un'eccezionale coerenza di fase, un'immagine sonora precisa e una scena stabile indipendentemente dalla posizione di ascolto.

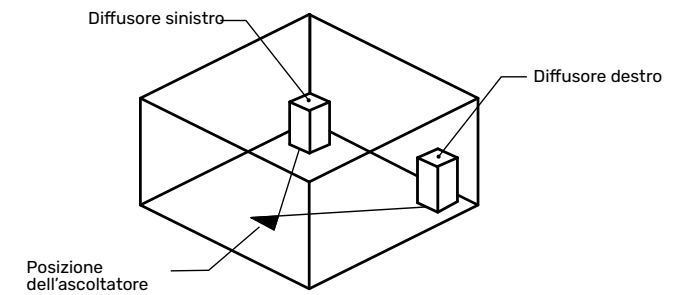
Il cabinet è rivestito con impiallacciatura naturale, che conferisce un'eleganza senza tempo e un carattere unico: ogni coppia di Soul 3 presenta una venatura del legno irripetibile, a sottolineare la finitura artigianale e l'elevata qualità costruttiva.

PRIMA DI INIZIARE

- Leggi attentamente il presente manuale di istruzioni. Il rispetto delle indicazioni in esso contenute garantirà un funzionamento affidabile del sistema e le migliori prestazioni sonore. Conserva questo manuale per poterlo consultare in futuro.
- Disimballa i diffusori con cautela per evitare eventuali danni.
- L'impedenza dei diffusori Soul 3 è di 8 ohm. L'impedenza di carico consigliata per gli amplificatori è compresa tra 4 e 16 ohm.
- La potenza massima in ingresso dei diffusori è di 150 W. I diffusori possono subire danni oppure il suono riprodotto può risultare distorto se utilizzati a potenze prossime o superiori al valore massimo.
- L'ascolto prolungato a volume elevato può causare danni permanenti all'udito.
- Durante il trasporto o il posizionamento dei diffusori, non toccare le membrane dei trasduttori con le dita o con la mano.
- Per evitare sovraccarichi, non riprodurre il suono a un livello molto elevato per lunghi periodi, in particolare senza supervisione.

INSTALLAZIONE

- La posizione di ascolto consigliata è il vertice di un triangolo equilatero, la cui base è la distanza tra i diffusori ed è uguale alla distanza dell'ascoltatore da ciascuno di essi



- È importante garantire ai diffusori spazio libero ed evitare di posizionarli negli angoli della stanza. Un corretto posizionamento previene l'insorgere di risonanze nella gamma dei bassi.
- Posiziona i diffusori su una superficie piana e stabile.
- Evita di collocare i diffusori in prossimità di radiatori o di altre fonti di calore. Evita inoltre i luoghi particolarmente esposti alla luce solare diretta, poiché ciò potrebbe causare scolorimento del cabinet o danni ai diffusori.
- Non installare i diffusori in aree soggette a irraggiamento solare diretto, elevata umidità, temperature estreme o dove le aperture di ventilazione potrebbero essere ostruite.
- Non montare i diffusori all'interno di scaffali chiusi, armadi o nicchie.

AVVERTENZA: Sulle superfici rivestite in moquette è possibile aumentare la stabilità utilizzando le punte. Non utilizzare le punte senza apposite basi su pavimenti lisci e duri. Evitare il contatto con le estremità appuntite delle punte.

MONTAGGIO E SMONTAGGIO DELLA GRIGLIA

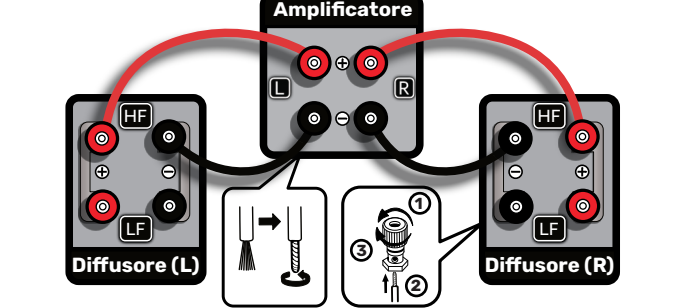
I diffusori sono dotati di griglie fissate magneticamente al pannello frontale. Per rimuoverle è sufficiente afferrare la griglia e tirarla delicatamente allontanandola dal cabinet. Il rimontaggio avviene avvicinando la griglia al frontale del diffusore, entro il campo di attrazione magnetica.

MANUTENZIONE DEI DIFFUSORI

- Per rimuovere polvere e sporco dai diffusori è sufficiente utilizzare panni in cotone.
- In caso di sporco più ostinato, inumidire il panno, strizzarlo bene e pulire delicatamente la superficie; successivamente asciugare accuratamente.
- Le superfici dei diffusori non devono essere cerate né lucidate.
- Per rimuovere lo sporco dalla superficie frontale floccata del diffusore, utilizzare una spazzola a setole morbide o un rullo adesivo per la pulizia degli indumenti.

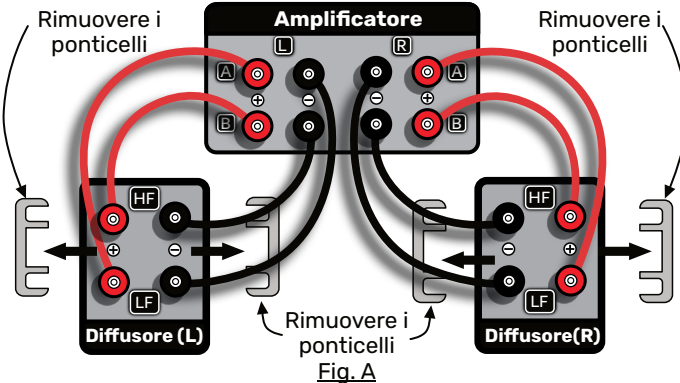
COLLEGAMENTO

- I diffusori sono dotati di due coppie di morsetti, che consentono il collegamento in modalità bi-wiring e bi-amping.
- I morsetti sono collegati in fabbrica tramite ponticelli. Se non utilizzi il bi-wiring o il bi-amping, lascia i ponticelli al loro posto. Le modalità di collegamento in queste configurazioni sono descritte di seguito.
- Prima di iniziare il collegamento, spegni l'alimentazione di tutti i dispositivi audio.
- Collega il cavo positivo (+) al terminale positivo dell'amplificatore e del diffusore, quindi collega il cavo negativo (-) dal terminale negativo dell'amplificatore a quello negativo del diffusore.
- In caso di utilizzo di cavo spelato (senza forcelle o connettori), rimuovi circa 2 cm di isolamento, attorciglia i conduttori scoperti, inserisci il cavo nel morsetto e serralo saldamente. Assicurati che nessun filo libero provochi un corto circuito tra i morsetti.
- Quando utilizzi connettori a banana, verifica che i morsetti siano ben serrati e che nessun elemento sia allentato, poiché ciò potrebbe causare vibrazioni.



BI-WIRING I BI-AMPING

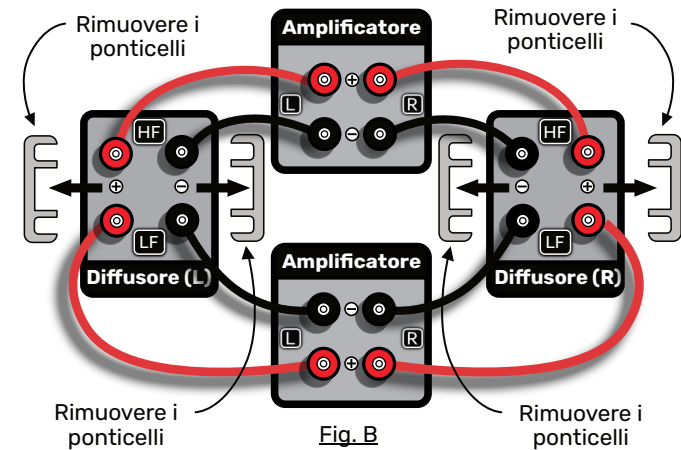
AVVERTENZA: Prima di effettuare il collegamento in modalità bi-wiring o bi-amping, rimuovere tassativamente i ponticelli (piastre di collegamento). Lasciarli installati può causare un funzionamento non corretto del sistema o danneggiare l'amplificatore.



La Figura A mostra il collegamento in modalità bi-wiring:

- un set di cavi viene collegato ai morsetti inferiori - canale dei bassi (woofer);
- il secondo set viene collegato ai morsetti superiori - canale medio e alto (midrange / tweeter).

Non tutti gli amplificatori sono dotati di doppie uscite per diffusori; in tal caso entrambi i cavi devono essere collegati agli stessi morsetti, prestando particolare attenzione a evitare cortocircuiti.



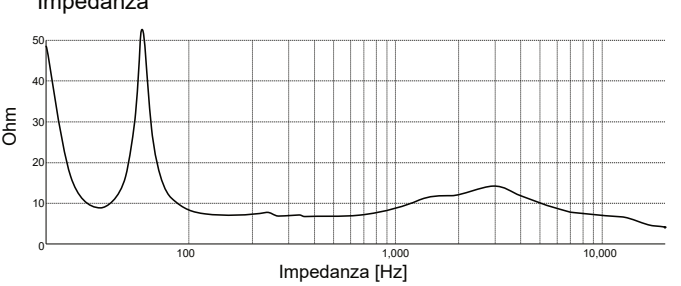
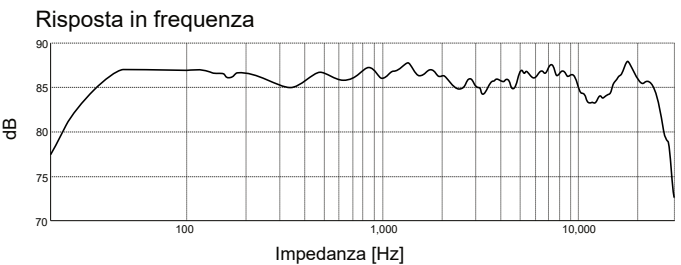
La Figura B mostra il collegamento in modalità bi-amping:

- i cavi del woofer vengono collegati a un amplificatore;
- i cavi del tweeter vengono collegati a un secondo amplificatore.

L'amplificatore deve essere correttamente configurato per il funzionamento in modalità bi-amping. È indispensabile assicurarsi che i cavi siano collegati correttamente e che le impostazioni dell'amplificatore siano conformi al relativo manuale di istruzioni. In caso di dubbi, si consiglia di contattare il produttore dell'amplificatore.

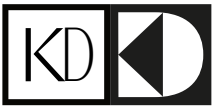
PARAMETRI

Cabinet.....	Bass-reflex
Sistema.....	A due vie
Trasduttori:	
Woofer.....	5"x8" con membrana in carta rigida
Tweeter.....	1" in seta con waveguide
Impedenza	8 ohm
Risposta in frequenza.....	35-20000Hz
Sensibilità.....	87dB/2.83V
Potenza nominale.....	150W
Potenza musicale.....	180W
Dimensioni esterne	133x20x41 cm
Peso.....	37 kg



Prodotto da:
MIND VISION Krzysztof Stefański,
ul. A. Frycza Modrzewskiego 7/26,
97-300 Piotrków Trybunalski,
Polska

Marchio del prodotto:
KD - Kultura dźwięku,
tel. +48 537 100 191
biuro@soundculture.pl,
www.soundculture.pl



Prodotto da:
MIND VISION Krzysztof Stefański,
ul. A. Frycza Modrzewskiego 7/26,
97-300 Piotrków Trybunalski,
Polska

Marchio del prodotto:
KD - Kultura dźwięku,
tel. +48 537 100 191
biuro@soundculture.pl,
www.soundculture.pl

